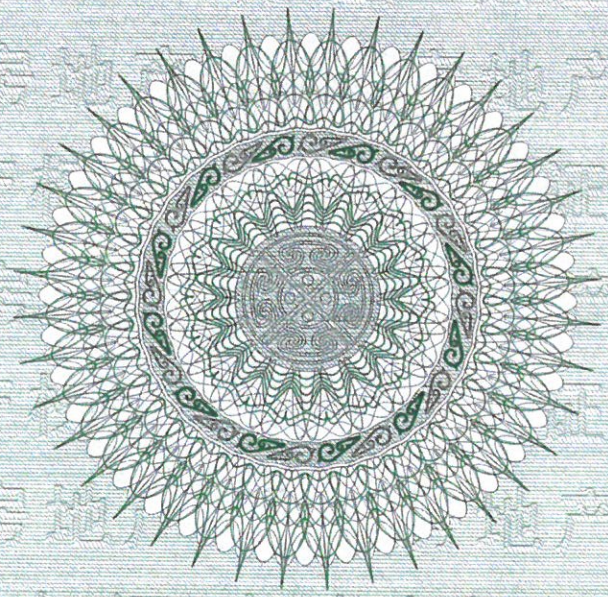
SHyk-JT-房产-001



仅用于房屋租赁事宜使用

上海市

房地产权证

Shanghai Certificate of Real Estate Ownership

上海市
房地产权证

Shanghai Certificate of Real Estate Ownership

沪房地 浦 字（2015）第 005607 号

201525027132

登记日： 2015年1月27日

根据《中华人民共和国物权法》、《中华人民共和国土地管理法》、《中华人民共和国城市房地产管理法》、《上海市房地产登记条例》等有关法律、法规的规定，为保护土地使用权人、房屋所有权人的合法权益，对权利人申请登记的土地、房屋及其他附着物，经审核，准予登记，颁发此证。

本证是国家所有土地上的房地产权利凭证。

In accordance with the Property Law of the People's Republic of China, the Law of Land Administration of the People's Republic of China, the Law of Urban Real Estate Administration of the People's Republic of China, Shanghai Regulations for Real Estate Registration and other relevant laws and regulations, to protect the legal rights and interests of the owner of land-use rights and the house property, registration is hereby granted and this certificate is hereby given to such owner for the land, house and other appurtenances listed in this his/her registration application after due examination and verification.

This Certificate is the proof of title to the real estate on the state-owned land lot.

上海市住房保障和房屋管理局
Shanghai Housing Security & Administration Bureau

上海市规划和国土资源管理局
Shanghai Planning, Land & Resources Administration Bureau

仅用于房屋租赁事宜使用

权 利 人	上海圆丰文化发展有限公司
房 地 坐 落	丹桂路835, 937号

土地状况	权 属 性 质	国有建设用地使用权
	使用权取得方式	出让
	用 途	工业
	宗 地 号	浦东新区张江高科技园区15街坊5/33丘
	宗地(丘)面积	63143
	使用权面积	63142.8
	其中 独用面积	
	其中 分摊面积	
	使用期限	2014年12月22日至 2054年4月27日止

房屋状况	幢 号	详见附记
	室号或部位	详见附记
	建筑面积	详见附记
	建筑类型	详见附记
	用 途	详见附记
	总 层 数	详见附记
	竣工日期	详见附记

填证单位: 浦东新区 房地产登记处

面积单位：平方米

仅用于房屋租赁事宜使用

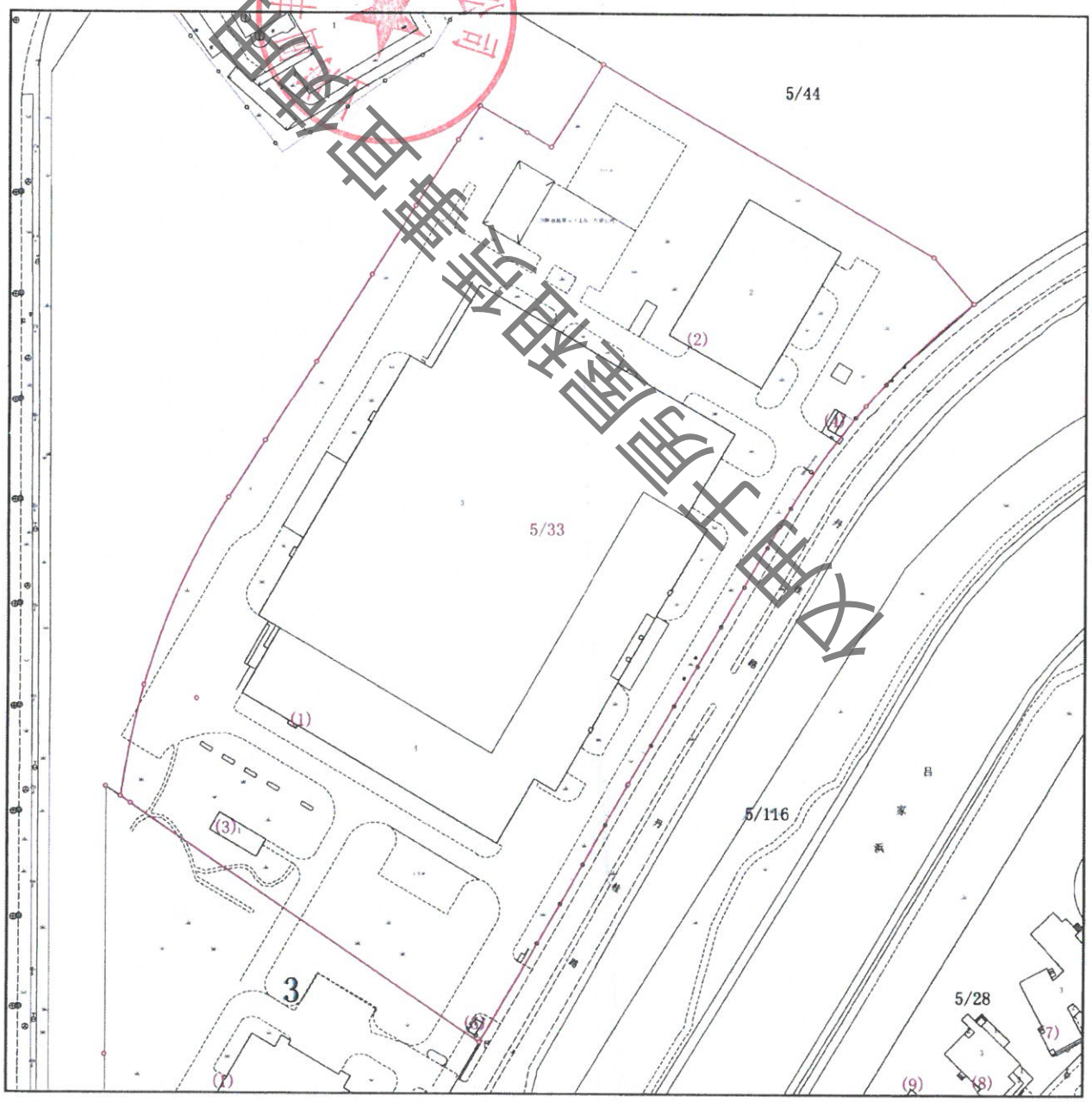
宗　地　图

区　（县）：浦东新区

街　　道：张江高科技园区

街 坊 号：15街坊

宗 地 号：5/33



23.1853M

2014-12-12

图档仅供参考 以现场实测为准

附　　记

2幢含地下面积2490.81平方米，3幢含地下面积156.56平方米。

以下空白

附　　记

幢号	室号部位	建筑面积（平方米）	房屋类型	用途	层数	竣工日期
835、937号1幢	全幢	75102.63	工厂	厂房	4	2014
835、937号2幢	全幢	7580.62	工厂	厂房	2	2014
835、937号3幢	全幢	306.91	工厂	厂房	1	2014
835、937号4幢	全幢	25.36	工厂	厂房	1	2014
835、937号5幢	全幢	17.48	工厂	厂房	1	2014
合计		83033.00				

以　下　空　白

仅用于房屋租赁事宜使用

附　　记

注　意　事　项

一、本证是房地产登记的凭证，经上海市住房保障和房屋管理局、上海市规划和国土资源管理局和房地产登记机构共同盖章生效。

二、房地产权利人必须遵守国家法律、法规和政府有关房地产管理的规定，房地产发生转让、变更等情形，应当及时办理有关登记。

三、本证记载的房地产权利是否变动，应当查阅房地产登记簿。

四、本证不得涂改，涂改的证书无效。

Notice

1.This certificate is the proof of real estate registration, and is valid with the seals of Shanghai Housing Security & Administration Bureau, Shanghai Planning, Land & Resources Administration Bureau, and the real estate registration office.

2.The owner of the real estate must observe the national laws, ordinances and municipal regulations concerning real estate administration. Any transfer of or change to the real estate shall be timely registered.

3.Please see the real estate register to know whether any change has taken place to the real estate ownership recorded in this certificate.

4.Any alteration will render this certificate invalid.

仅用于房屋租赁事宜使用